

# Tedarikçi Kılavuz İlkeleri

The Coca-Cola Company

## The Coca-Cola Company'de Değerler ve Taahhütler

The Coca-Cola Company'nin itibarı, güven ve saygıya dayanır. Dünya çapında çalışanlarımız ve iş ortaklarımız bilirler ki, bu güven ve saygıyı özdeğerlerimiz arasına kattığımız en yüksek standartlardaki kalite, dürüstlük, mükemmellik, yasalara uygunluk ve insan haklarına ve faaliyetlerimizi yürüttüğümüz coğrafyalarda yaşayan toplumların özgün kültürlerine duyduğumuz saygı ile taahhüt eder ve yerine getiririz.

Şirketimiz her zaman, faaliyetlerini sorumlu ve etik bir şekilde yürütmeyi ilke edinmiştir. Birleşmiş Milletler İnsan Hakları Evrensel Beyanname ve Uluslararası Çalışma Örgütü Temel İş İlkeleri ve Hakları Beyanname de dahil olmak üzere insan haklarının desteklenmesi ve korunmasını hedefleyen uluslararası insan hakları ilkelerine saygı duyar ve destekleriz. Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesine aktif olarak katılmaktayız. Bu konudaki kurumsal değerlerimiz, Şirket'in İnsan Hakları Beyanname ve İşyeri Hakları Politikasıyla somut bir hal alır.

Bu uluslararası ilkeleri kabulümüz, iş yerini geliştirmeye, insan haklarına saygıya, çevreyi korumaya, içinde faaliyet gösterdiğimiz toplumları güçlendirmeye olan bağlılığımızla tutarlıdır.

## Tedarikçi Kılavuz İlkeleri - Şirketin Değerlerini Yansıtır

Tedarikçi Kılavuz İlkeleri (TKİ) The Coca-Cola Company'nin insan hakları ve işyeri sorumluluk programlarının hayati bir dayanağını oluşturur. Bu programlar, "iyi kurumsal vatandaşlığın", uzun vadeli iş başarımız için zaruri olduğu inancıyla yürütülür ve bu inanç, işyerlerimizdeki ilişkilerimizde ve faaliyetlerimizde ve faaliyetlerimize doğrudan tedarik etme yetkisine sahip işyerlerinde yansıtılmalıdır.

Dünya çapındaki ticari uygulamaları etkileyen yasa, gelenek ve görenek ve ekonomik koşullarda farklılıkların olduğunu kabul ederek, The Coca-Cola Company ile tedarikçileri arasındaki ilişkilerin, insan haklarına saygı taahhüdü ile başlayan paylaşılan değerler temeline dayandırılması gerektiğine inanıyoruz. Tedarikçi Kılavuz İlkeleri, değer ve beklentilerimizi aktarır ve geçerli çevre kanunları ve yerel iş kanunları ve yönetmeliklerine asgari düzeyde uyan sorumlu işyeri politikaları ve uygulamalarının önemini vurgular. Aşağıda ana hatlarıyla belirtilen ilkeler, kendi politikalarımızda desteklediğimiz değerleri yansıtmaktadır ve doğrudan tedarikçilerimizden, insan haklarına saygıyı sağlamak amacıyla bu kılavuz ilkelerin ruhuna ve lafzına uygun davranmalarını beklemekteyiz.

© 2011 The Coca-Cola Company

## Örgütlenme Özgürlüğü ve Toplu Sözleşme Hakkı

Çalışanların, misilleme, gözdağı veya taciz korkusu olmadan bir sendikaya katılma, sendika kurma veya sendikaya katılma hakkına saygı duyun. Çalışanların, yasalarca kabul edilen bir sendika tarafından temsil edildiği durumlarda, bunların serbestçe seçilen temsilcileriyle yapıcı diyaloglar kurun ve bu temsilcilerle iyi niyetli müzakerelerde bulunun.

## Çocuk İşçi Çalıştırmayı Yasaklamak

Geçerli kanun ve yönetmeliklerde öngörülen asgari yaş hükümlerine uygun hareket edin.

## Zorla Çalıştırma ve Suiistimali Yasaklamak

Çalışanlara fiziksel olarak suiistimali yasaklayın ve cezaevinde çalıştırma, esaret altında çalıştırma, askerde çalıştırma, kölelik veya insan ticareti dahil olmak üzere her türlü zorla çalıştırmayı yasaklayın.

## Ayrımcılığı Ortadan Kaldırmak

İşyerlerinizin, ayrımcılıktan veya sözlü veya fiziksel tacizden arınmış olmasını sağlayın. İşe alma, çalıştırma, yerleştirme, eğitim, ücretlendirme ve terfi işlemleri, yeteneğe, performansa, beceri ve tecrübeye dayandırılmalıdır.

## Çalışma Saatleri ve Ücretler

Çalışanları, endüstriye ve yerel işçi piyasasına göre ücretlendirin. Geçerli ücrette, çalışma saatlerine, fazla mesai ve yan ödemelere ilişkin kanunlara tam bir uygunluk içerisinde hareket edin ve çalışanlara beceri ve kapasitelerini geliştirecek imkanlar tanıyın ve mümkün olan durumlarda terfi olanakları sağlayın.

## Güvenli ve Sağlıklı bir İşyeri Sağlayın

Güvenli, emniyetli ve sağlıklı bir işyeri sağlayın. Kaza, yaralanma ve sağlık risklerine maruz kalma riskini asgariye indirmek suretiyle işyeri ortamının verimli olmasını sağlayın.

## Çevreyi Koruyun

İşi, çevreyi koruyacak ve sürdüreceği şekilde yürütün. Geçerli çevre kanunlarına, kural ve yönetmeliklere uygun hareket edin.

## Ticari Dürüstlük

İşleri dürüstlük içinde ilgili yasalara saygı duyarak ve rüşvet ve hileli uygulamalardan kaçınarak yürütün.

## Sorun Giderme Süreci ve Çözüm Getirme

İşçilere, misilleme korkusu duymadan şikayetlerini ifade etmeleri ve endişelerin uygun şekilde zamanında çözümlenmesi için bir mekanizma sunar.

## Yönetim Sistemleri

Yasalara uygun hareket etmeyi ve tüm insan haklarına saygılı olmayı sağlamak için faaliyetleri kontrol eden uygun ve etkili sistemler bulunur.

# Tedarikçi Kılavuz İlkeleri

## Geçerli Yasalara ve Standartlara Uyum

Tedarikçilerimizden insan haklarına saygı taahhüdümüzü paylaşmalarını bekleriz. The Coca-Cola Company'nin tedarikçileri ve The Coca-Cola Company tarafından yetkilendirilen tedarikçiler, bir bütün olarak faaliyetlerinde, aşağıdaki standartlara asgari düzeyde uygun hareket etmekte yükümlüdür.

### Yasa ve Yönetmelikler

Tedarikçi, ürün ve mallarımızın imalat ve dağıtımında ve hizmetlerin sağlanmasında bütün geçerli yerel ve ulusal yasa, kural, yönetmelik ve gerekliliklere uygun hareket edecektir.

### Çocuk İşgücü

Tedarikçi, çocuk işgücüne ilişkin bütün geçerli yerel ve ulusal yasalara uygun hareket edecektir.

### Zorla Çalıştırma

Tedarikçi, zorla çalıştırma, esaret altında çalıştırma, cezaevinde çalıştırma, askerde çalıştırma veya insan ticaretinin yer aldığı çalıştırma yollarına başvurmayacaktır.

### Suiistimal

Tedarikçi, çalışanların suiistimali ile ilgili geçerli bütün yerel ve ulusal yasalara uygun hareket edecek ve çalışanları fiziksel olarak suiistimal etmeyecektir.

### Örgütlenme Özgürlüğü ve Toplu Sözleşme Hakkı

Tedarikçi, örgütlenme özgürlüğü ve toplu sözleşme hakkı ile ilgili geçerli bütün yerel ve ulusal yasalara uygun hareket edecektir.

### Ayrımcılık

Tedarikçi, ayrımcılıkla ilgili geçerli bütün yerel ve ulusal yasalara uygun hareket edecektir.

### Ücretler ve Yan Ödemeler

Tedarikçi, ücretler ve yan ödemelerle ilgili geçerli bütün yerel ve ulusal yasalara uygun hareket edecektir.

### Çalışma Saatleri ve Fazla Mesai

Tedarikçi, çalışma saatleri ve fazla mesai ile ilgili geçerli bütün yerel ve ulusal yasalara uygun hareket edecektir.

### Sağlık ve Güvenlik

Tedarikçi, sağlık ve güvenlikle ilgili geçerli bütün yerel ve ulusal yasalara uygun hareket edecektir.

### Çevre

Tedarikçi, çevreyle ilgili geçerli bütün yerel ve ulusal yasalara uygun hareket edecektir.

### Ticari Dürüstlük

Tedarikçi tüm geçerli yerel ve ulusal yasalara uygun hareket edecektir ve rüşvet ve hileli uygulamalara başvurmayacaktır.

### Uygunluğun İspatı

Tedarikçi, The Coca-Cola Company'nin talebi üzerine The Coca-Cola Company'nin kabul edeceği şekilde Tedarikçi Kılavuz İlkelerine uygunluğunu ispat edebilmelidir.

Uluslararası İşçi Örgütü'nün sekiz Temel Şartı yerel yasalardan daha yüksek standartlar getiriyorsa tedarikçinin ILO standartlarını karşılaması gereklidir. Bu asgari gereklilikler, The Coca-Cola Company ile onun doğrudan ve yetkili tedarikçileri arasında akdedilen bütün anlaşmaların bir parçasıdır. Tedarikçilerimizden, Tedarikçi Kılavuz İlkelerine uygunluğun sağlanması amacıyla, uygun dahili iş süreçlerini geliştirmelerini ve uygulamaya koymalarını bekliyoruz.

The Company, tedarikçilerin TKİ'ye olan uygunluğunu değerlendirmek üzere rutin olarak bağımsız üçüncü tarafların hizmetlerinden yararlanmaktadır. Değerlendirmeler, genel olarak çalışanlarla ve sahadaki personel olmayan işçilerle yapılan gizli görüşmeleri içerir. Herhangi bir tedarikçinin TKİ gerekliliklerinin herhangi bir hususunu uygulamaması halinde tedarikçiden düzeltici önlemler alınması beklenir. The Company, TKİ gerekliliklerini uyguladığını ispatlayamayan herhangi bir tedarikçi ile olan bir anlaşmayı feshetme hakkını saklı tutar.

Daha fazla bilgi için ya da bu broşüre diğer dillerde erişim sağlamak üzere lütfen aşağıdaki adresten web sitemizi ziyaret edin:

[www.thecocacolacompany.com](http://www.thecocacolacompany.com)